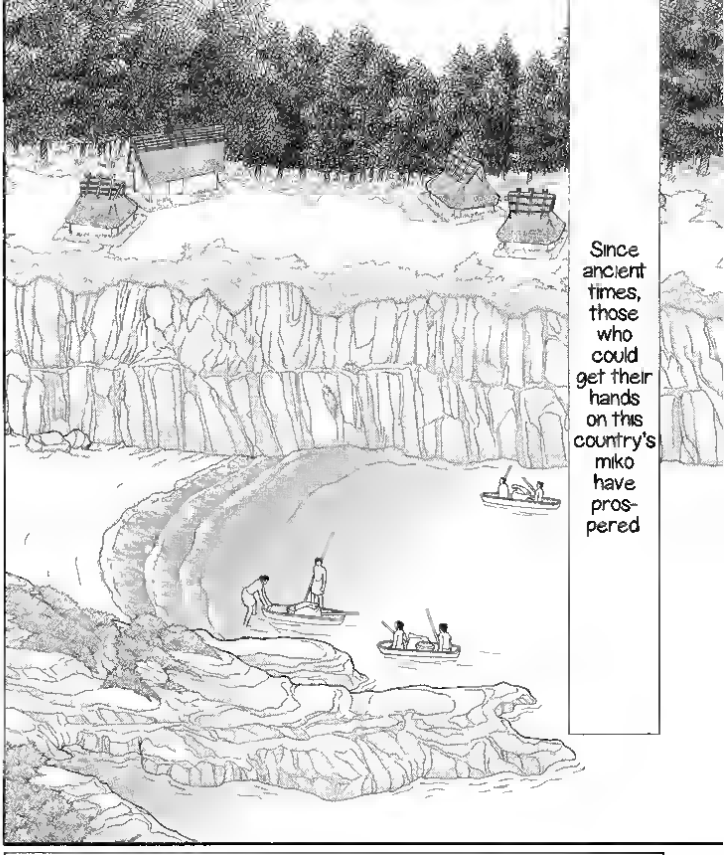
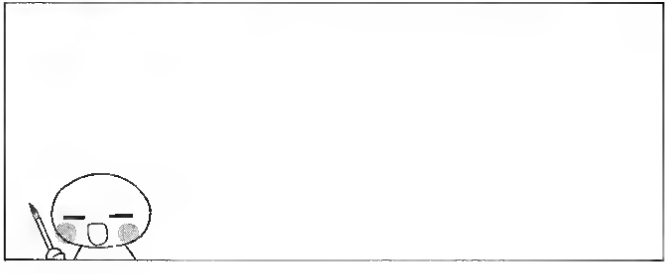
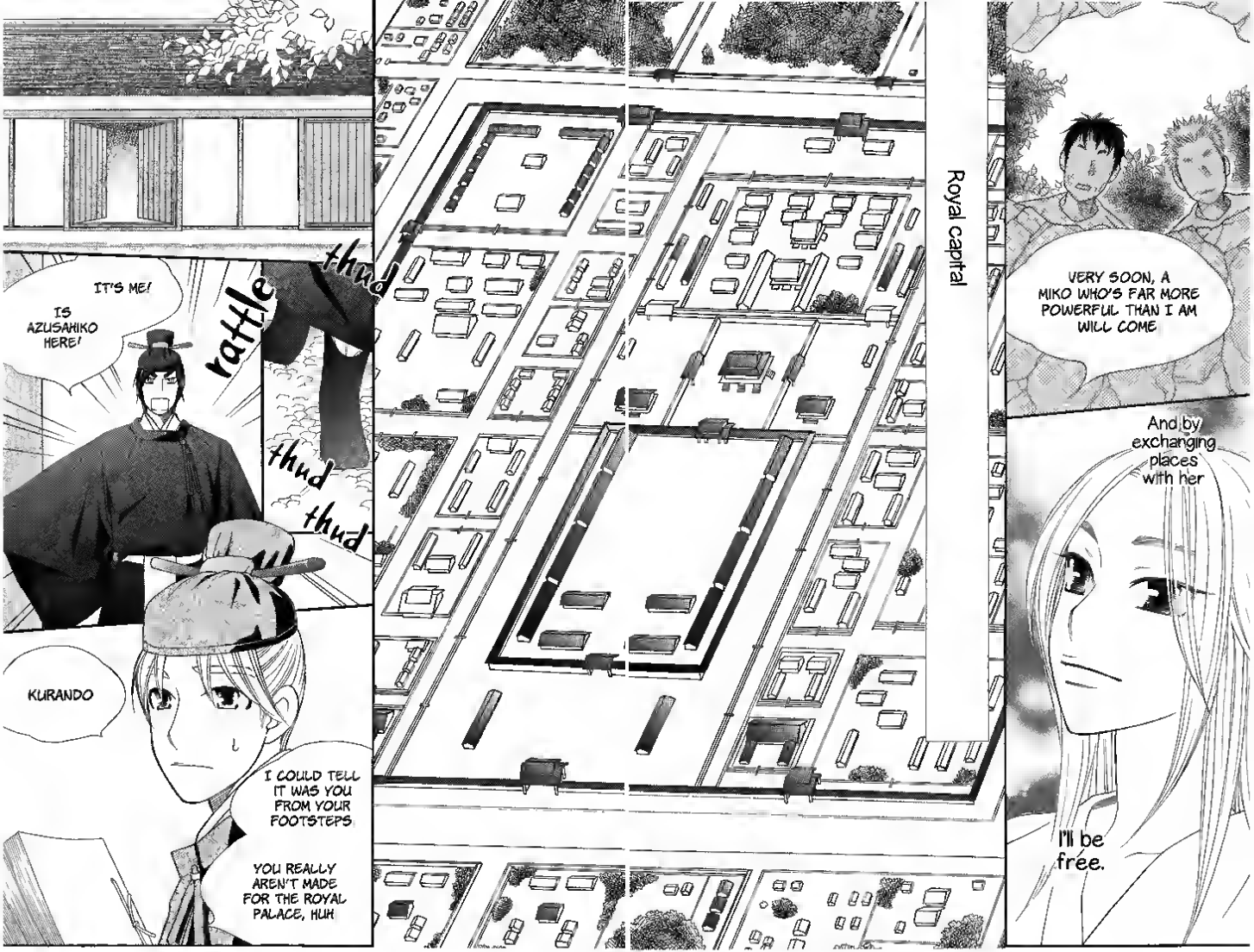
Träumerei Scans
presents:
HINOKO
Character 5
Translator.....Yuu
Editor.....Yui
ARTWORK. YAE
COLOR. RAE

Character 5: Steal


Since ancient times, those who could get their hands on this country's miko have pros-pered



In a village, in the back of a mansion, in a forest, in a cave... Hiding us in places where no one can find us
Therefore, ignoring the repeated orders from the Great King, no one has any intention of giving up a miko
caw
caw
Birds...
A MIKO WILL COME.
MIKO-SAMA?
DID YOU SEE SOMETHING WITH YOUR DIVINATION?


IT'S ME!
IS AZUSAHIKO HERE!
rattle
thud
thud thud
KURANDO
I COULD TELL IT WAS YOU FROM YOUR FOOTSTEPS.
YOU REALLY AREN'T MADE FOR THE ROYAL PALACE, HUH.
Royal capital
VERY SOON, A MIKO WHO'S FAR MORE POWERFUL THAN I AM WILL COME
And by exchanging places with her
I'll be free.

I'VE BEEN PROMOTED
I WAS GIVEN TEA AS A REWARD
HERE
IT'S 'CAUSE I'VE BEEN FINDING THE MIKO
TOSS
YOU'VE BECOME QUITE RENOWNED FOR THAT OGRE MATTER IT'S BEEN A WHILE SINCE I LAST SAW YOU IN THE CAPITAL
DID SOMETHING HAPPEN?
TO A FRIEND FROM SCHOOL
Chirp
Chirp
Chirp
Chirp
Chirp
Chirp
Chirp
Chirp
Ooh...
'WINTER PEONY'
EVEN ARISTOCRATS SELDOM HAVE THE CHANCE TO TASTE IT TOSSING THIS FINE A TEA.

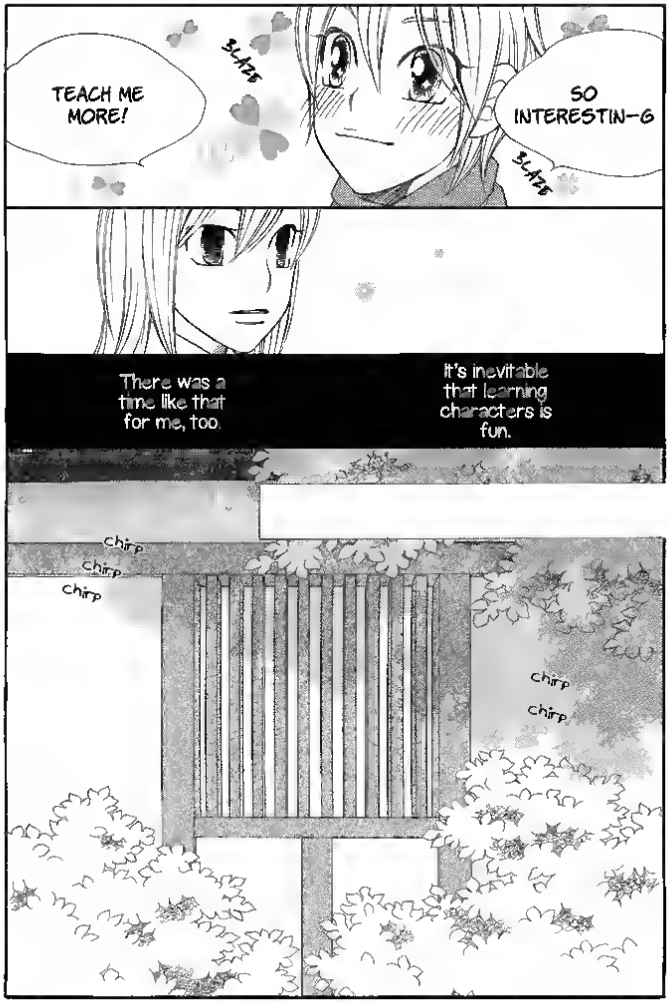
A MAN LIKE YOU IS REALLY UNCOMMON.
THE ROYAL GOVERNMENT OFFICIALS DO NOTHING BUT PROBE EACH OTHER'S SPITEFUL INTENTIONS.
BUT MAN, THE ROYAL PALACE'S FORMALITIES ARE UNBEARABLE.
RUNNING AROUND IN THE FIELDS AND MOUNTAINS AGREES WITH ME MORE.
THAT'S WHY I CAN'T GET AHEAD
BURIED EVERY DAY IN OLD BOOKS AT THE VERY EXTREMITY OF THIS ROYAL GOVERNMENT
YOU'RE AN UNCOMMON MAN YOURSELF, YOU KNOW.
"艹", "冖", "夕", "儿"...
wiggle
bend
THERE'S SOMETHING I'D LIKE YOU TO SEE
rustle
AHH, "目" IS MISSING.
IF YOU COMBINE THEM WITH "目", YOU GET "夢" (DREAM) AND "見" (SEE)...

"Hinoko".....
.....
NO
THAT'S WRONG..
THAT'S NOT ALL
WITH THE POWER OF CHARACTERS, THAT MIKO MADE A WATERFALL GUSH FORTH, BOUND MY BODY, AND FLEW IN THE SKY
HUH . I'VE NEVER HEARD OF A POWER LIKE THAT
I KNEW THAT MIKO COULD AT BEST PRACTICE DIVINATION—
CORRECT
THE TWO MISSING "目" (EYE) BOTH BECAME THE EYES OF A BLIND MIKO
IN SPITE OF THE MIKO WHO WROTE THESE CHARACTERS BEING IN A FARAWAY PLACE
THROUGH A DREAM (夢)

bend
bend
MAYURA—
HOW DO YOU WRITE "BIRD"?
"BIRD" IS LIKE THIS
tweet tweet
Peep Peep
Oohh!!
When I write a hieroglyph (a character that comes from the shape of a thing) it becomes the real thing

JUST BY ADDING A MOUTH (口)
鳴
SING. . HUH
"鴉" (CROW).
鴉
Caw!!
PUTTING A HINT HERE, YOU CAN WRITE DIFFERENT KINDS OF BIRDS
IF YOU ADD 九 YOU GET "鳩" (PIGEON).
鳩
Coo-coo!!
IT/N. THIS IS THE VERB TO SING USED FOR BIRDS]
Ah
ISN'T IT WINGS?
HMM~
羽~
WHAT'S THIS?
I SEE~~~~~
翌立
IN THE MORNING BIRDS FLAP THEIR WINGS (羽) AND RISE (立)
IT'S THE NEXT (翌) DAY
SINCE YOU CAN DRAW A STORY WITH KANJI,
THEY'RE EASY TO UNDERSTAND IF YOU REMEMBER THEM IN GROUPS.

Remembering kanji in groups is the easiest way to understand them— Mayura.
MAYURA
HUH?
MAYURA?


TEACH ME MORE!
SO INTERESTIN-G
SLAZZ
SLAZZ
There was a time like that for me, too.
It's inevitable that learning characters is fun.
Chirp
Chirp
Chirp
Chirp
Chirp

HAVE YOU TALKED ABOUT THIS TO THE SUPERIORS?
I
FRANKLY SPEAKING, THERE'S NO EXCEPTION
...WELL, LOWER GRADE OFFICIALS SUCH AS MYSELF DON'T HAVE THAT KIND OF OPPORTUNITY
AS IF
IF THEY KNEW, AN INFLUENTIAL PERSON OR ANOTHER WOULD GET THEIR HANDS ON HER BEFORE IT REACHED THE GREAT KING'S EARS
RIGHT.
click
WHAT WE CALL CHARACTERS
ARE AN "ART" BY THEMSELVES IN THE FIRST PLACE
THIS IS SOMETHING MORE TERRIFYING THAN WE CAN IMAGINE,
KURANDO
THOUGH THEY'RE JUST LINES JOINED TOGETHER,
WHY IS IT THAT JUST BY SEEING THEM OUR MIND RESPONDS?
死霊遊
恨悪念

AT THE NEWS OF A FRIEND'S DEATH, WE'LL SHED TEARS
IF YOU THINK ABOUT IT, IT'S A MYSTERIOUS THING
THEY'RE JUST LINES JOINED TOGETHER AND ARRANGED ONE AFTER THE OTHER
NEVERTHELESS, LETTERS FROM OUR HOME TOWN OVERWHELM US WITH EMOTIONS
IN THE END YOU GET TRAPPED BY IT
HOWEVER, EVEN THOUGH YOU KNEW THAT "ART",
CHARACTERS ARE CERTAINLY CONVENIENT
FURTHERMORE, "NAMING"
WE GIVE "NAMES" TO ALL THE THINGS IN THIS WORLD. ONLY AFTER "NAMING" THEM WE CAN RECOGNIZE EVERYTHING. AN IMPORTANT "ART" IN ORDER TO EXIST IN THIS WORLD.
"NAMES" ARE LIFE ITSELF.

CUTTING "NAMES" OFF,
CHARACTERS MAKE YOU SURE TO FREELY MANIPULATE THINGS
IT'S LIKE THAT GIRL ALREADY HOLDS THE WORLD IN THE PALM OF HER HAND.
THE MOST TERRIBLE WEAPON.
chirp
chirp
chirp
chirp
chirp
peep
peep
peep
peep
peep
peep
peep
peep
tweet
tweet
tweet
tweet
tweet
What?
NO, IT'S THAT THEY'RE GATHERING (集)
from this
雀
THIS IS ALSO A BIRD
THIS IS THE OLD CHARACTER FOR BIRD
I get the meaning, but...
So complicated!!
bird!
bird!
bird!
集
all together
they're gathering
LONG AGO IT WAS WRITTEN LIKE THIS
ah!
MAYURA, YOU SURE KNOW A LOT OF THINGS~
Even though you're young~

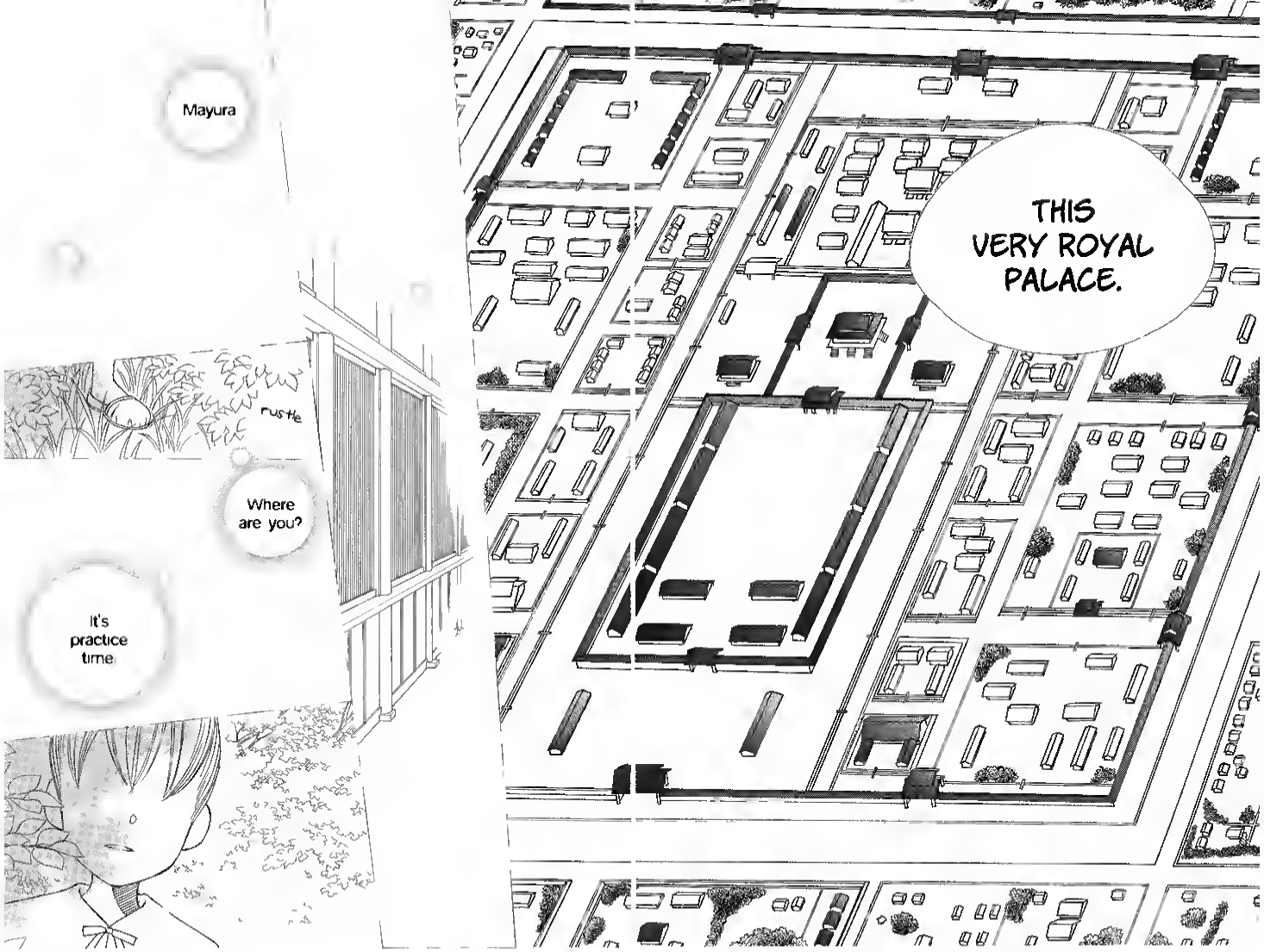
廿弐

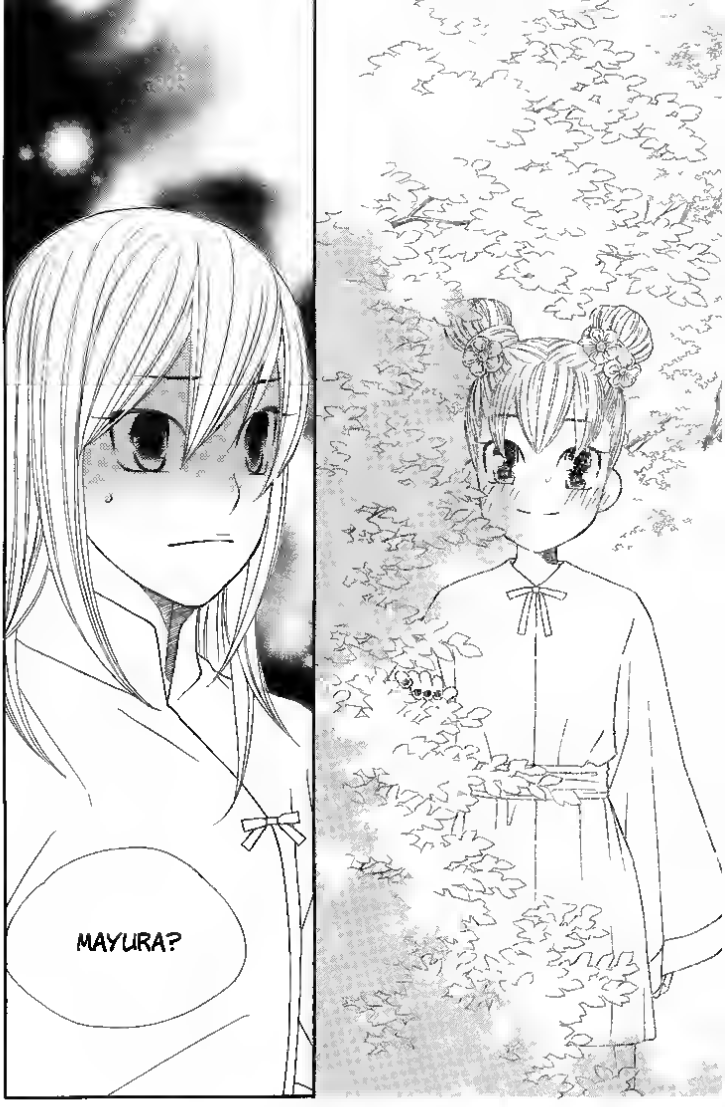
ACCORDING TO WHAT YOU SAY, THAT MIKO IS ABLE TO WRITE A CONSIDERABLE AMOUNT OF CHARACTERS FOR HER AGE

EVEN LOOKING AT THESE FRAGMENTS,

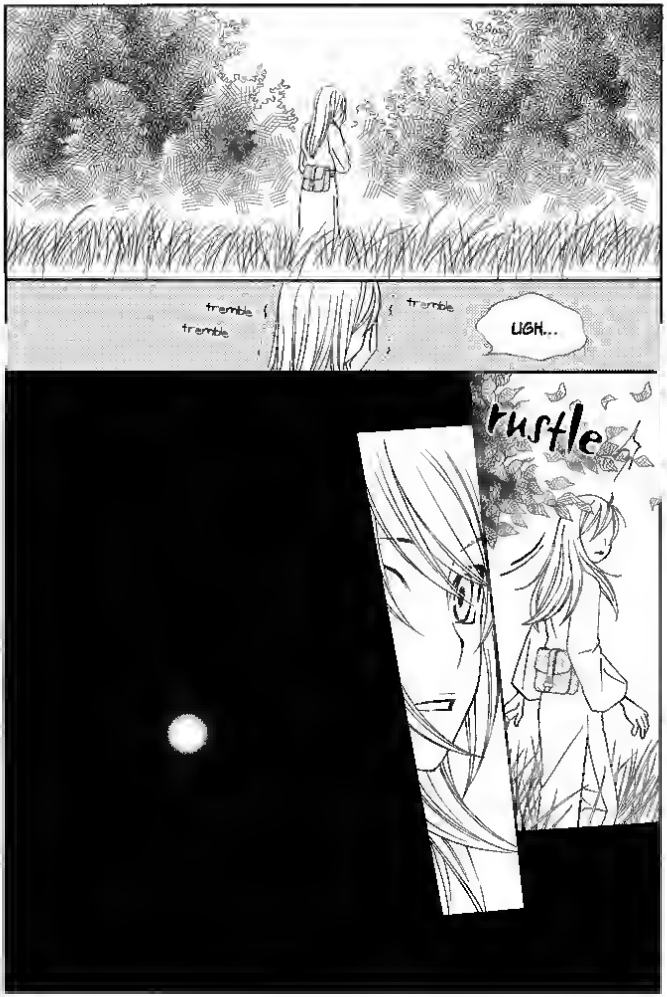
I CAN TELL THAT SHE WAS TAUGHT THE CHARACTERS BY SOMEONE WITH A GREAT CULTURE AND AN EXTREMELY SOLID KNOWLEDGE

BE THAT AS IT MAY, ISN'T IT STRANGE, KURANDO?


Mayura
rustle
Where are you?
It's practice time
THIS VERY ROYAL PALACE.


MAYURA?

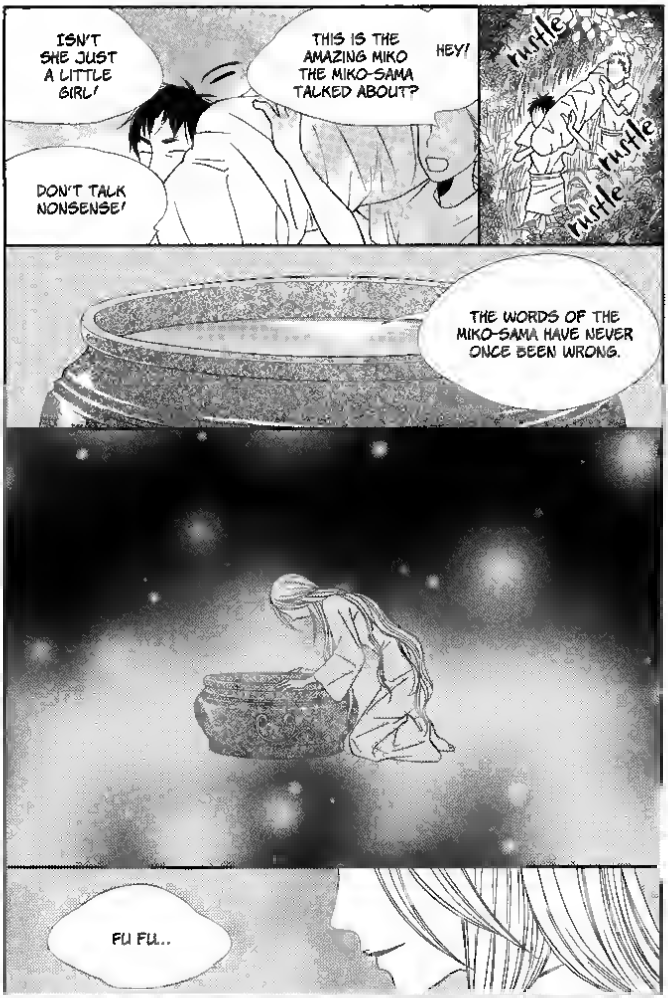
...SORRY.
JUST A MINUTE.
MAYURA!?
HMM...
I SUPPOSE IT'S TABOO TO TOUCH ON A WOMAN'S PAST...


tremble
tremble
tremble
UGH...
rustle

YOU'RE LEAVING?
YEAH.
I CAN'T LEAVE THINGS LIKE THIS
I'LL ALSO TRY LOOKING OVER THE BOOKS
THERE ARE MANY THINGS WE DON'T KNOW ABOUT "HINOKO"
SORRY FOR THE TROUBLE
BUT YOU'RE A BIG HELP
IT GOES WITHOUT SAYING.
DON'T MENTION IT.
WELL?
WHAT ARE YOU GOING TO DO WHEN YOU FIND THE MIKO?

whoosh
MAYURA—
MAYURA—
SOMEONE LIKE THAT CAN ONLY THROW THE WORLD OUT OF ORDER
I'LL CUT HER ARM OFF.
OR KILL HER.

MAYURA'S EXAMPLES..
struggle
struggle
rustle
rustle
rustle
BEING TAKEN OUT BY A HAND
clothes
bird
hand
奪
"奪" (STEAL).
A BIRD INSIDE YOUR CLOTHES
THE BIRD, SOMEONE
STOLE IT.


ISN'T SHE JUST A LITTLE GIRL!
THIS IS THE AMAZING MIKO THE MIKO-SAMA TALKED ABOUT?
HEY!
DON'T TALK NONSENSE!
rustle
rustle
rustle
THE WORDS OF THE MIKO-SAMA HAVE NEVER ONCE BEEN WRONG.
FU FU...

Miko that will make me free—
Hurry, come
Shin